

Comentario musicológico de Luis Moreno Moreno:

Esta segunda melodía es de Córdoba, aunque recogida en Burriana (Castellón). Es una melodía en tono menor similar a la que aparece en el Cancionero Leonés (MANZANO ALONSO 1988: 159) con el número 666 que después comentaremos.

En efecto, la tonalidad menor queda perfectamente definida por los apoyos en las notas dominante y tónica con las que comienza y termina respectivamente, además del arpegio sobre el acorde de tónica del tercer inciso.

El ámbito es de una novena recorrida en toda su extensión con gran equilibrio.

La estructura formal que presenta se ajusta al siguiente esquema:

A	B	C	D
a	b	c	d

Se trata de la más simple estructura melódica que podemos encontrar para entonar cuatro versos octosílabos. Carece de repeticiones y de estribillo interno. Pero esta simplicidad queda justificada por el equilibrio que guardan los cuatro incisos, sus cadencias bien reguladas, la simetría rítmica, etc

Estas características se plasman en un perfil muy particular que no se ajusta a ninguno de los tipos descritos por Etzion/Weich-Shahak, aunque presenta rasgos de varios de ellos. Al primer inciso, de perfil descendente le sigue un segundo que parece una reproducción del primero en un peldaño inferior, hasta la última nota, en la que, mediante un salto de cuarta, substituye el giro conclusivo que esperábamos por uno abiertamente suspensivo. Queda así la melodía en el aire a la espera de una respuesta conveniente. Esta la dan los dos últimos incisos mediante un amplio arco. El tercero arranca con el arpegio de tónica alcanzando directamente el cénit al que sigue el descenso paulatino, con una semicadencia al final de este inciso. El cuarto continúa con el descenso retomando a su vez el ritmo sincopado de los primeros incisos que en el tercero había desaparecido y que aquí es reelaborado para acomodarse al giro conclusivo final.

En cuanto a los aspectos rítmicos conviene destacar que la regularidad del compás se combina con la aparición de una figura sincopada en los dos primeros incisos que es ampliada en el cuarto para alcanzar un final masculino cuando los tres intermedios habían sido femeninos. Los comienzos son anacrúsicos excepto en el tercer inciso que como ya hemos señalado tiene fisonomía y función especiales.

Por lo explicado hasta aquí, calificamos el estilo de esta melodía como narrativo melódico, pues se acomoda perfectamente al carácter narrativo del romance, pero posee una belleza y equilibrio que le hacen cobrar importancia frente al texto.

Hemos encontrado otras versiones de esta melodía. He aquí la del Cancionero Leonés antes anunciada:

666 La condesita (I)

801

Andante

Garfín

Se ha de- cla- ra- do- na gue- rra en- tre Es- pa- ña y por- tu- gal ya Ge- ri- nel- do lo nom- bran de ca- pi- tán ge- ne- ral.

Aunque se trata indudablemente de la misma melodía hay importantes diferencias que hacen que nuestra versión sea más claramente tonal. En el segundo inciso de la versión cordobesa aparece la sensible formando parte de un arpeggio del acorde de dominante; y el insólito salto de séptima que aparece en el tercer inciso en la versión leonesa se corresponde en la nuestra con un arpeggio del acorde de tónica. Respecto al diferente compás empleado por Manzano en su transcripción, entendemos que, al menos a nuestra versión, que es la que hemos oído, le podría convenir ambos metros pues se trata de uno de esos casos de polimetría tan frecuentes en el romancero. Nos ha decidido a emplear el $\frac{3}{4}$ el tercer inciso que parece acomodarse mejor así, pero habría sido también posible transcribirlo en $\frac{6}{8}$.

Veamos a continuación tres versiones del Cancionero de La Rioja (GIL GARCÍA, 1987, págs. 30-31):

Allegro Santa Eulalia Bajera

68
44 B

Se ha de - cla - ra - do u - na gue - rra, Fran - cia con -
tra Por - tu - gal, Y al con - de Flo - res, mi no - vio,
Le han nom - bra - do ca - pi - tán

(♩ = 63)

69
44 C

Se ha de - cla - ra - do u - na gue - rra, Fran - cia con - tra Por - tu -
gal mar Sie - te vuel - tas por pa - la - cio, Y o - tras sie - te por la
Y a mi no - vio el de las Flo - res Le han nom -
Si a los ca - tor - ce no vuel - vo tú ya
bra - do ca - pi - tán.
te pue - des ca - sar.

Allegro

70
44 D

Han pre - pa - ra - do u - na gue - rra Fran - cia
Sie - te a - ños por la gue - rra, O - tros
con - tra Por - tu - gal Y al con - de, rey de las
sie - te por la mar Si a los ca - tor - ce no
flo - res Le han nom - bra - do ca - pi - tán.
vuel - vo Tú ya te pue - des ca - sar.

Una versión de la misma melodía recogida en la provincia de Zamora, aquí con el romance de Gerineldo (MANZANO ALONSO, 1982, pág. 437):

Gerineldo Matellanes

772 $\text{♩} = 176$



Quando Ge-re-nel-do i-ba a dar a-gua a su ca-ba-llo en las
co-rrientes del ri-o con la ca-de-na a-rras-tran-do.

Y, finalmente, otras dos versiones extraídas del cancionero de Burgos (MANZANO ALONSO, 2003, págs. 121-122):

515a La Condesita (XVI) Roa de Duero

728 $\text{♩} = 192$



Ya se marcha don Ber-nar-do, ya se marcha, ya se
va, de-jan-doa su don-ce-lli-ta de ca-tor-ce-a-ños de-
dad, de ca-tor-ce-a-ños de-g-dad.

515b La Condesita (XVII) Coculina

729 $\text{♩} = 66$



Ya ca-mi-na Fer-nan-di-to, ya ca-
mi-na, ya se va, a ser-vir al rey de Es-
pa-ña con su bue-na vo-lun-tad.

* * *